

EMPORDÀ FEDERAL

Preus de subscripció

Figueres 1 pta. trimestre.
Fora, 1'25 „

Setmanari d' U. F. N. R.

Redacció y Administració: CENTRE FEDERALISTA EMPORDANÈS

Número solt 10 cents.

» atrassat 20 »

Any I.

Figueres 19 Agost 1911

Núm. 21

MODERNA FARMACIA CUSÍ

Braguers especials de la
FARMACIA CUSÍ
DE TEIXIT DE GOMA ELÁSTICA
Y D' ACER FLEXIBLE
SON IMPERCEPTIBLES, SE PORTEN SENSE MOLESTIA

Y DUREN MOLT DE TEMPS

GRANS MAGATZEMS



PUIG PARÍS

ELS MES IMPORTANTS DE LA REGIO

GRAN BAZAR

de roba feta per Homes i Joves

Especialitat en trajos per nens

Panyeria * Genres de punt
Camiseria * Corbateria * Elastics
Cinturons * Lligues-Cames
Mocadors * Bisuteria * Depo-
sit i venda de vellut de les princi-
pals fàbriques * Perfumeria, etc.

SASTRERIA A MIDA

Exposició permanent de darreres novetats

Carrers GERONA, 13 PRESÓ, 4 FIGUERES

DE LA QÜESTIÓ DELS CONSUMS

NO SOM LERROUXISTES

Encare no havia sigut aprovada la llei de substitució dels consums, quan EMPORDÀ FEDERAL va publicar un extens article advocant pera que 'l Municipi de Figueres fes tot lo possible pera adaptar-se a la nova llei, i suprimís els fielsats. Fa cosa de poques setmanes que també insertarem un altre treball defensant l' immediata desaparició del dret de portes. I heus-aquí que arribada l' hora d' emetre l' informe a que l' Ajuntament va invitar-nos, al estudiar am mes deteniment l' articulat de la llei i del seu reglament, varem veure que un dels medis principals am que nosaltres contavem (el repartiment general) la llei el limitava de tal manera que 'ns vejerem incapassos de trovar dintre dels preceptes legals una veritable font de recursos pera 'l Municipi.

En aquest cas se 'ns oferien tres camins: no fer informe i callar; dir que 's podien treure els consums sense tenir en compte que nosaltres no veiem la possibilitat; o be, dir francament lo que pensavem. D' aquestos tres camins, el primer era el mes cómodo, el segón ens hauria valgut moltes alabances d' una gran part de massa del poble que 's condueix per els seus sentiments sense estudi ni reflexió; el camí mes espinós es el que varem emprendre, pro es, naturalment, el que tenim el deure de seguir volent portar-nos com a bons.

EMPORDÀ FEDERAL es un periodíc de partit; no es portaveu ni defensor d' un grupo ni d' una persona, aixís es que estém lliures de mires especials, d' esperit de capelleta i d' amor propi, que puguin fer-nos entossudir en sostenir una tesis determinada; molt contrari d' aixó

apoyarém qualsevol informe que fassi un altre, si resol els nostres desitjos, abolint l' impost de consums.

En les nostres planes trovarán carinyós aculliment tots els escrits encaminats a donar llum als regidors de l' Ajuntament i a la opinió en aquest proposit de treure l' odiós impost immediatament. Fins les nostres plumes se farán ressó de les idees que verbalment ens-e sien exposades per el qui vegi clar lo que nosaltres no hem sabut veure.

Aquestos correligionaris nostres que ara reneguen de la nostra fe democrática, tenim la creensa de que un altre día ens ferán justicia, pro, entre tant, ens agrada fells-hi saber qu' estém forsa mes satisfets i orgullosos del convenciment que tenim d' haver complert amb el nostre deure que no pas dels elogis que podríem haver conseguit d' ells explotant la seva irreflexió i dient-els-hi que la llei d' en Canalejas resolía l' immediata supressió dels drets de portes. Aixó es fill d' una de les qualitats que 'ns diferencia dels lerrouxistes.

Barcelona ciutat d' estiu

Un dels majors avensos de la humanitat es la facil manera amb que un pacífic ciutadà pot canviar de lloc en la vasta superfície del nostre mon: trens, automovils, aereoplans y tots els ja vells sistemes de tracció animal, al vapor o eléctrica, i aixó deixant de banda la renovació novíssima de l' anar a peu desde que se ha transformat en sport. Aquest progrés en el regne de la velocitat ha influhit d' una manera prodigiosa en tots i cada un dels aspectes de la nostra vida social. Avans, quan era un problema, i un cas de valor personal, el traslladar-se d' un poble a un altre que estés dues hores

lluny, la moda no imposava als seus seguidors l' obligació ineludible d' anarsen a fora aixís que la calor venfa. Cada ciutat gran o petita feya tot lo que era del cas pera transformar els seus porxos d' hivern, per hont la gent se passeja els diumenges de pluja en passeijos de estiu ahont la humitat fa l' ilusió d' una desitjable frescor. Avuy día ja es tota una altra cosa: Fins les persones mes enfeinades si disposen de quinze dies de vaga poden donar una petita volta per Europa, passant per Nissa, Interlaken, Baden-Baden Sanpetersburg i fent la tornada per Escossia i Biarritz amb molta mes facilitat que avans s' anava de Barcelona a Moncada o a Sardanyola. Dos persones se troven a Caldetes i als vuit dies poden retrovar-se als fordjs de Noruega. Una persona no pot estar-se de deixar la ciutat ont viu a l' hivern, pera canviar la suhor ciutadana per la suhor pagesívola. Es a l' estiu quan desapareix de les ciutats aquella gent que camina amb la lentitud del qui no te altre cosa a fer, però que dona a les nostres vies un caracter de veritablement europees, caracter avuy dia tant envejable. A l' estiu, Barcelona no es mes que una pobre ciutat que trevallia. Si la calor de tant en tant fa aturar als qui van afreturats pel carrer es pera que repreneuin son camí amb mes delit encare tot recargolant renecs y fástigs contra la obra sagrada de la Creació, que ha establert els dos partits turnants del fret i la calor sense altre oposició que la pacífica i ben inofensiva que li fan els refrescants i les estufes.

Barcelona ciutat d' estiu es una paradoxa. No pot ser que per molt que la afavoreixin les amables nits del Passeij de Gracia, l' aspecte vagament nort-american de la Rabassada i l' encis de la seva platja una mica bruta i una mica incómoda però amb l' ample horitzó de totes les platjes, no pot ser que la gent reconegui que Barcelona sigui una ciutat d' estiu,

desde mitjans de Juliol fins a primers de Octubre; no pot ser que les mosques i la pols de les carreteres de tots els pobles i viletes de Catalunya se quedin sense els seus preuats forasters. Tampoc podria esperar-se de la gent distingida que renunciés de cop a la facilitat de contar escursions imaginaries, que per alguna cosa s' han inventat aquets utilíssims repertoris d' europeisme turístic anomenats «Guies Baedeker.»

I es per aquella facilitat en el ram de les comunicacions terrestres i marítimes, que hem fet alussió de bell comens, que la gent que menyspreua a Barcelona com a ciutat d' estiu, pot imaginar viatges a manca de fer-los; i fer-los de debó quan l' entusiasme i la renta ho permeten, que may está de mes veure nous sistemes de llimpiesa pública o les neus dels Alps, els funiculars de Suissa o les cerveseries de Munic, els rétols dels Museus i els noms úe les grans vies per ont s' ha passat en un auto de dotze francs l' hora. Si Barcelona fos una ciutat d' estiu hi perdria la civilitat noblement representada pels «maîtres d' hotel», els «cicerones» els tenors d' opereta i les gentils cambreserres fácils com el ví del Rhin. I la civilitat es avans que tot. Quedem doncs en que Barcelona ha de renunciar per dignitat i per sentiments de solidaritat amb Europa a ser una ciutat d' estiu, cóm ho son tantes altres ciutats del mon que no tenen els seus merits de ciutat revolucionaria emsemps que burgesa, i que la «Societat d' atracció de forasters» anuncia per tot arréu com a ciutat d' hivern, pero guardant-se prou de voler fer-la passar per ciutat d' estiu, sent aixís que la mateixa rahó hi ha per una cosa com per un altre. Es a dir, tota la rahó.

ALEXANDRE PLANA.

JABÓN-CATALONIA

¡¡SAPOLOXIN!! ¡¡SAPOLOXIN!!
FÁBRICA de JABONES de TODAS CLASES

JUAN BOSCH, Figueras

Calle Concepción, 8 y 10
Plaza Constitución, 16

MARCAS REGISTRADAS ** PATENTE DE INVENCION

GRANS ASSORTITS DE
QUINCALLA, MERCERÍA Y BISUTERIA

Jaume Navarra

Carré de Gerona, núm. 3, FIGUERES

Ultimas novetats en Bisuteria, Vanos, Parayguas y Sombrillas — Jugnets de totas menas

RICART YMBERT

Representant de Cicles Sanromá
y de la Lámpara Z.
Preu 2 ptes.



Patins Brampton
Maquinaria, Material
y ventiladors eléctricos

DROGUERÍA

Antonio Gimenez

Artículos para la Fotografía

Sociedad Anónima CRÓS

ABONOS QUÍMICOS

CARLOS REIG

Calle de la Rutlla, núm. 13, FIGUERAS

Azufres, Sulfatos y semillas de selección mejorable.

ANTIGA Y ACREDITADA

FARMACIA

DE

R. MARTIN

(Sucesor de Deuloféu)

ANÁLISIS D'ORINS

MAGATZEMS DE CARBÓ

DE

J. GUILLAMET

Mineral Cok y vegetal

CALITATS GARANTIDES, PREUS SUMAMENT REDUITS

Servey a domicili

Diposit central: Carrer de Castelló, 30, Figueres

Vasconia

El mejor jabón

para lavar la ropa

Agente exclusivo para Cataluña

J. Fonolleda Serra

Barcelona

Fábrica de Chocolates de

PEDRO VINAS

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR

CALLE JUAN MATAS, 22, FIGUERAS

Unica casa que garantiza 'ls articles en or chapat.

Diposit de coronas mortuorias.

Casa especial en guants, Quincalla, Merceria, Bisuteria

Emili Senmartí

PLAÇA CONSTITUCIÓ, 3

Banos, Paraiguas y Sombrillas * * * Perfumeria del Pais y Extranjera
Casa especial en novetats pera modistes.

DISPONIBLE

TRANSPORTS
DE

BENET DEUSEDAS

PALAU, 14, (Rambla) FIGUERES

Especialitat en Maquinaria Agricola de la casa WOOD de New York

¡Agricultors i demás personas aficionadas en maquinaria!
Passeu á veure nostres máquinas (fent comparacions ab totas las altres) i demanen Catalees.

Exposició i venta tots els mercats i dias de fira,

J. Fajol, Rutlla, 25, FIGUERES.

SENYORES: visitin els grans Magatzems LA CONFIANSA ahont hi trovarán les últimes creacions de la present temporada.

FILLS DE JOSEP MASSOT

— Preu fixo en xifres conegudas —

Botiga de calsat d'en MARTÍ CANADELL

CARRER DE PERELADA, núm. 30, FIGUERAS

Gran assortit de calsat de totas clases y seccions, tot ell confeccionat ab formas modernas.

NOVETATS EN CALSAT DE SENYORA PER LA PRESENT TEMPORADA

— PREUS REDUITS —

Llibreria-Periódics

FRANCISCO CANET

Pujada al Castell FIGUERES

Imprempta JOSEP TRAYTER

CERVANTES, 13, FIGUERES

Perfecció i economia ab impresos comercials i de lujo.

COLMADO COMESTIBLES

INMENSO Y VARIADO SURTIDO EN TODA CLASE DE LICORES Y VINOS

LA CUBANA

Pulcritud y esmero en la confección de dulces y pasteles.

Recomiendo el chocolate Angelical vainilla.
NUEVA, 5 y 7, FIGUERAS

PASTELERIA CHAMPAGNES

JABÓN ALEGRET

CASA FUNDADA EN 1795

FÁBRICA DE JABONES DE TODAS CLASES de **Carlos Alegret**

Despacho: Nueva, 4, FIGUERAS

Grandes Almacenes DE

Jaime Matas Hortal

Calles Juan Matas, 16 y Magre, 4, Figueras

Grandes surtidos de novedades para señora

EN SEDERÍA, LANERÍA, ALGODONES, MANTONES, MANTILLAS CÉFIROS, ETC.

Echarpes gran fantasia

Tules seda bordados para trages y para blusas

Especialidad en artículos para lutos.

— PRECIO FIJO —

Sastrería La Bandera

LEED Y OS CONVENCERES: Los precios que rigen en esta casa son casi la mitad de los que os cobran otras sastrerías por estar nosotros inteligenciados con una fábrica de Sabadell que semanalmente nos remite Novedades.

No olvidéis lo que acabáis de leer, como tampoco que desde esta fecha contamos con aumento de personal en el Taller y un excelente cortador de Barcelona para poder atender á la cada dia más numerosa clientela. Fijaos bien, trajes á mitad de precio

“ Daisy ”

Es el matador de moscas más eficaz y económico de todos. pures basta una sola carga pera toda la temporada.

Precio de cada aparato con su carga Ptas. 1'00

Carga de recambio. 0'75

VENTAS AL POR MAYOR Y MENOR EN

Casa A. CRUMÓLS É HIJOS, Lasauca, 1, Figueras.

Gran Farmacia y Perfumería **“LA CRUZ ROJA”**

MIGUEL VIDAL

(SUCEsor DE JOSÉ MONCANUT) — Carcel, 10, é Ingenieros, 11. — FIGUERAS

— — Depósito de Especialidades Nacionales y Extranjeras — — Aguas Minerales, Sueros y Vacunas — —

SERVICIO FARMACÉUTICO DE PRIMER ORDEN